









# Polonia Zagraniczna

## USA: Pierwsi Polacy na lądzie amerykańskim

W tym roku przypada 360 rocznica przybycia na ląd amerykański pierwszych Polaków. Przybyli oni na 12 lat przed słynnymi "pielgrzymkami", którzy zjawili się w brzegów Nowej Anglii na statku "Mayflower". Polacy odegrali również pionierską rolę uruchamiając pierwszą na lądzie amerykańskim za-

klady wytwórcze — smolarnię i hutę szkła. 1 października 1608 roku przypłynął do Jamestown na terenie obecnego stanu Virginia żeglowiec "Mary and Margaret" na którym właśnie znajdowali się pierwsi Polacy: Michał Łowicki, Jan Bogdдан, Stanisław Sadowski, Jan Mata i Zbigniew Stefański.

## FRANCJA: Manifestacja polsko-francuska w Douai

Otwarte w Douai regionalne targi zagłębia węglowego departamentów Nord i Pas-de-Calais stanowiące przegląd osiągnięć północy Francji w dziedzinie przemysłu, rolnictwa, handlu i rzemiosła, stały się terenem manifestacji przyjaźni francusko-polskiej. Ukaz! dostarczył "Dzien

Polski" zorganizowany staraniem dyrekcji targów i stowarzyszenia "Francja - Polska" w którym wzięły udział liczne polonijne organizacje oraz zespoły pieśni i tańca. Przemaszewowały one przez miasto oraz występowały na centralnej estradzie targów.

## BELGIA: Ku czci polskich żołnierzy

8 września na polskim emblemaru wojskowym w Lommel odbyła się uroczystość ku czci polskich żołnierzy, którzy oddali swe życie walcząc o wolność Belgii i Polski. Ze wszystkich okręgów Belgii przybyli liczni przedstawiciele Polonii, delegacje Towarzystwa Przyjaźni Belgisko-Polskiej, polskich i belgijskich organizacji kombatanckich oraz miast

wyzwolonych przez polskie wojsko. Belgijskie ministerstwo obrony narodowej wydelegowało swego przedstawiciela oraz kompanie honorową z orkiestrą. Delegacje belgijskie miast wyzwolonych towarzyszyły przyjaźni belgijsko-polskiej oraz organizacji kombatanckich i polonijnych złożyły wieńce pod pomnikiem poległych.

## KANADA: Polska piosenkarka z Kanady

Piosenkarka polska z Kanady — 19-letnia Krystyna Gołębińska na kilka miesięcy wyjechała ze swą matką do kraju i wystąpi na tegorocznym festiwalu w Opolu, gdzie będzie śpiewać specjalnie dla niej napisaną piosenkę "Mój święty dzień". Patuszyńskiego i Janikowskiego. Krystyna Gołębińska urodziła się w Paryżu, ale od 17 lat mieszka w Montrealu. W 1961 roku na polonijnym konkursie "Szukamy młodych talentów" zdobyła pierwsze miejsce. Od czasu lat panu Krystyna współpracuje stale z polską sekcją Radia Kanadyjskiego, w programie prowadzonym przez Tadeusza Szymulskiego. Ponadto występuje na estradach koncertnych, śpiewając polskie i międzynarodowe przeboje. Na estradzie p. Krystyna występuje przeważnie w łowickim stroju.

Polonia Zagraniczna

## ARGENTYNA: Spółdzielnia "San Telmo"

Zarząd Spółdzielni na swoim pierwszym zebraniu w kwietniu br. postawił sobie pewne zadanie, które sformułował jasno Prezes tejże, inż. Stanisław Jezierski. Jako punkt początek akcji kredytowej — i okres ten nazwany "organizacyjnym" — nie mógł przekraczać 6 miesięcy. Mija obecnie 4 miesiące od powstania "Caja de Credito SAN TELMO, Cooperativa Ltda." i warto zreassumować dotychczasowe jej działania.

Okres "organizacyjny" już zrealizowano, mając go poza sobą, gdyż przekroczono ten "million" i rozpoczęto wydawnicze pozycje.

Wkraczając w drugi okres — warto przypomnieć wytyczony cel: "Po upływie następnego roku musimy zwiększyć dziesięciokrotnie nasz kapitał — to znaczy osiągnąć 10.000.000 pesów".

Znow to zależy od stosunku całego naszego społeczeństwa. Wszyscy powinni poprzeć działanie placówki tak pozytywnej. Jak dotąd zamykamy się w cyfrach: 72 członków, którzy wykupili 196 akcji (po 5 tysięcy pesów).

Chodzi przede wszystkim aby Polacy rozrzućeni tak w Wielkim Buenos Aires, jak i inne większe skupiska, zrozumieli, że to jest we własnym ich interesie.

USA:

## Numer magazynu "Midwest" poświęcony Polonii Chicagowskiej

Numer magazynu "Midwest", dodatku do "The Chicago Sun Times" (z daty 28 lipca br.) poświęcony został w znacznej części sprawom Polonii chicagowskiej. Tytułową okładkę zdobi kolorowe zdjęcie tańczącej młodzieży polonijnej w strojach ludowych. Magazyn podkreśla że w Chicago mieszka 800 tys. Amerykanów polskiego pochodzenia, czyli jest to drugie w świecie co do ilości Polaków "polskie" miasto po Warszawie. Artykuł, poświęcony Polonii zawiera obszerny szkic ilustrujący polonijny stan posiadania w Chicago, wymienia czołowych przywódców chicagowskiej Polonii, kreśli historię emigracji polskiej w USA, wspomina o roli nowej, powojennej emigracji, kreśli także problem polonijnych parafii, pisze o Muzeum Polskim; znajdujemy w numerze sylwetkę polonijnego milionera Walentego E. Poranńskiego, który w 1908 przybył do USA z 25 dol. w kieszeni. Numer polonijny ozdobił jest bogato ilustracjami z życia Polonii, a także zdjęciami kilku wybitniejszych działaczy polonijnych z Chicago. Inicjatywa redakcji magazynu "Midwest" spotykała się z zasłużonym uznaniem w kołach Polonii i stała się dowodem życzliwego stosunku do polonijnego środowiska.

**FARTUSZKI - PIÓTNA - "MALHAS" - POŃCZOCHY - REĆNIKI - KOSZULE** - Najniższe ceny w mieście.  
Przed zakupem prosimy zbadac ceny w **Casa Hoffmann**  
Skład i Fabryka: R. Claudino dos Santos, 52 (Dawnej Pracza da Ordem) — Fone: 4-1698 — CURITIBA

## DZIAŁ POETYCKI:

## SERCE

Niespokojne serce  
Ciagle czegoś szuka,  
Trwa w wiecznej rozterce,  
Do cudzych drzwi puka  
I chodzi po świecie  
Przez góry i lasy,  
Zmęczyło się przecie  
I zdarło obcasę.  
Szukania już męczą,  
Posiwały włosy,  
A we mnie wciąż dźwięczą,  
Nowych pragnień głosy.  
Za czym serce goni  
Przyznaje w pokorze,  
Nie znajdzie na ziemi,  
Tylko w Tobie Boże.

Zofia Malachowska

**Feira da Primavera**  
VARIEDADE QUALIDADE  
GRANDES OFERTAS!  
TUDO EM ATÉ  
6 PAGAMENTOS SEM ACRESCIMO SEM JUROS  
REMARCAÇÃO  
TRAJES CALÇAS CALÇADOS **RENNER**  
EM AUTÊNTICA FEIRA DE VANTAGENS  
**CASA J ALVES PINTO**  
EMILIANO PERNETA-26-PERTINHO DA P. ZACARIAS

## JĘDRZEJ GIERTYCH

Niemiecki komendant obozu podał w związku z tym oficjalnie do wiadomości całego obozu, że odąd każdy, kto ucieknie z obozu, zostanie wydany w ręce "organizacji" która sprawuje dziś faktyczną władzę od Nordkapu norweskiego do Krety i od Pirenejów do jeziora Ładoga" i osądzone przez nią ukarany śmiercią. (Gestapo nie zostało w tym oświadczeniu wymienione po imieniu). Konwencja genewska nie miała więc już być w tym punkcie stosowana. Wróciłszy do stanu z końca 1939 roku, zakomunikowanego mi przez "Abwehra", doktora Falke w Murnau.

Wkrótce potem niemiecka komenda obozu zawiadomiła obóz francuski, że kapitan Lucius i jego kolega okazali się prawdziwymi bohaterami i zginęli niesłuchanie mezną śmiercią. Szczątki ich zostały wydane komendzie obozu. Zostaną oni pochowani z honorami wojskowymi na cmentarzu. Wskazywał mi, że Francuzi zareagowali na to oświadczenie w sposób, którego nie pamiętam już, na czym ta reakcja polegała: domaganiu się, by Niemcy powstrzymali się od tych obudnych honorów i ograniczyli się do pogrzebu z samym tylko udziałem delegacji z obozu francuskiego, czy też odwrotnie, na powstrzymaniu się owej delegacji od pojęcia na pogrzeb, sprofanowany obecnością niemieckiego żołnierza honorowego. Natomiast pamiętam, że w obozie odbyło się uroczyste nabożeństwo żałobne, na którym byłem obecny. Ojciec Congar wygłosił na nim przejmujące kazanie.

W związku ze sprawą owego francuskiego podkopu opowiem tu przy okazji rzecz następującą:

Jeden z moich przyjaciół otrzymał w paczce z Polski dobre ukryty, oryginalny, wielki, ścienny afisz niemiecki z Białegostoku. Afisz był poświęcony szefowi okręgu białostockiego (Reichsbezirk Białystok) do wojny. Był on w trzech językach: po niemiecku, po polsku i po białorusku. (Do okręgu należał także i powiat wołkowski, o dużym odsetku ludności białoruskiej). Zawiadomił on, że w ostatnich czasach zamierzano w okręgu kilkunastu (jeśli dobrze pamiętam: siedemnastu) francuzów i wobec tego, władze niemieckie wydały następujące zarządzenia represyjne. Po pierwsze, siedemnaście wsi uległo unicestwieniu. Wiele to obrane były, o ile możności w pobliżu miejsca zaborstwa. W niektórych tych cała ludność bez względu na wiek i płeć została rozstrzelana, a wieś została spalona. Nazwy tych wsi były w afiszu wymienione. Wiele to było miejsc, o których nie wiedziałem się dowiedzieć od ludzi znających stosunki polskie, białoruskie i wsi także i w powiecie wołkowskim, były czysto polskie, katolickie. Po drugie, w każdym powiecie okręgu (okręg miał wtedy osiem powiatów) rozstrzelano w komplecie, razem z kobietami i dziećmi, po siedemnaście rodzin miejscowej polskiej inteligencji, tj. jak afisz wyrażał, "rodzin należących do klasy lekarzy, prawników i naukowców".

## EUROPA W NIEWOLI

Izba chorych znajdowała się w baraku na samym krańcu obozu. Poza nią były już pola, opadające łagodnym zboczem. Przylegała ona do obozu francuskiego, od którego oddzielona była pojedynczą zagrodą drutu. Była w tej zagrodzie furtka, przez którą w określonych godzinach można było chodzić swobodnie. Do polskiego obozu, oddzielenego od niej obozem francuskim, prowadził z niej długi korytarz między obozem francuskim a przedobozem, także u obu końców zamykany furtką, na noc i na godziny dnia zamkniętą na klucz, ale poza tym nie kontrolowaną.

Francuzi zbudowali spod izby chorych długi podkop, wiodący na pole.

Administratorem izby chorych z ramienia jeńców był w owym czasie porucznik Czajka, Polak, człowiek naonczas zdrowy. (Później, w Dossel, bomba oberwała mu nogę. Przebywa on obecnie w Londynie). Rzecz prosta, budowa nie mogła być wykonana bez jego wiedzy: wiedział on o wszystkim, co się w izbie chorych działo. Przedstawiciel Francuzów porozumiał się z nim, prosząc go o przymknięcie oczu i o pomoc. Czajka zrobił co mógł, by im pracę ułatwić, poprosił ich jednak, by jedno miejsce wśród wychodzących zostało zarezerwowane dla niego lub dla osoby, którą on wskaże. Francuz obiecał mu to.

Gdy nadszedł dzień wychodzenia, Czajka powiedział temu Francuzowi, że ową osobą, korzystającą nadprogramowo z ich roboty, będzie ja. W ciągu dnia przemyciłem swoje rzeczy do izby chorych i ukryłem się w znajomych chorych Polaków, a wieczorem, po apelu, tuż przed zamknięciem furtki, sam do izby chorych przyszedłem i zgłosiłem się do owego Francuza.

Był on wyraźnie zaambarasowany. Powiedział mi, że musi się porozumieć ze swoimi kolegami.

Czekałem u swoich przyjaciół chorych dość długo. Wreszcie przyszedł do mnie o. Congar, który również brał udział w budowaniu podkopu i podkopem tym miał zamiar wychodzić, i oświadczył mi w imieniu całej grupy, że kolega ich zawarł ową umowę z Czajką bez porozumienia z kolegami i że umowa ta jest dla nich niespodzianką, że jednak umowa ta będzie przez nich honorowana, zwłaszcza iż chodziło o mnie. Bardzo chętnie pozwolił mi skorzystać ze swojego podkopu, prosząc jednak, bym wyszedł dopiero w pół godziny po wyjściu ostatniego Francuza oraz bym wyszedł tylko ja jeden, to znaczy, by żaden inny Polak nie wyszedł po mnie. (Grupa francuska liczyła około dwudziestu ludzi).

Wychodzenie z tego podkopu było bardzo trudne. Podkop wychodził na równe, pochyłe pole, oświetlone przez reflektory z dwóch wież, stojących na dwóch końcach tego obozu. Reflektory te skierowane były zasadniczo na druty, ale co dwie, trzy minuty zamiataly także i po tym polu. Program wychodzenia obliczony był na wyzyskanie owych dwu lub trzynastu minut przerwy w oświetlaniu pola, oraz na to, że po zgłoszeniu lub odwróceniu w inną stronę reflektora wartownicy, osłepieni





